

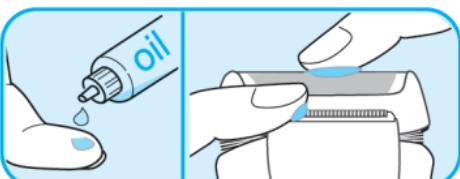
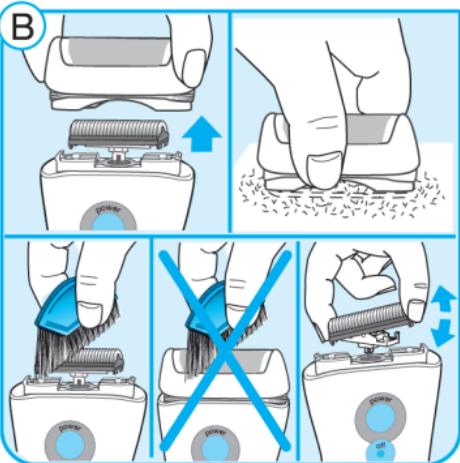
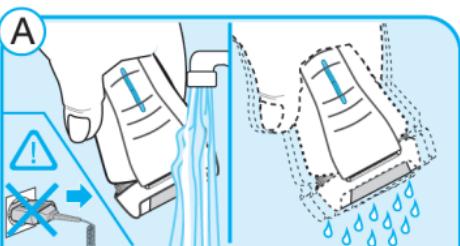
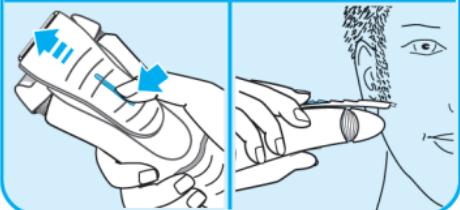
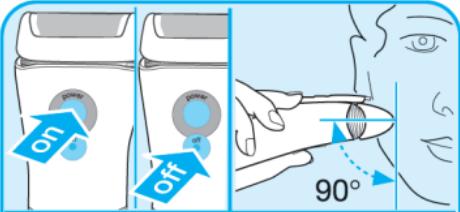
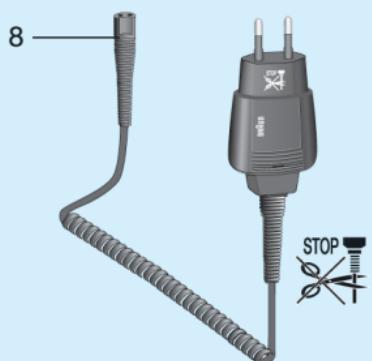
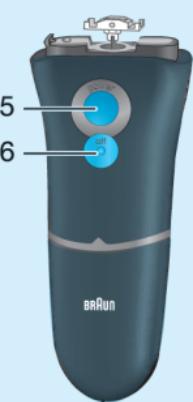
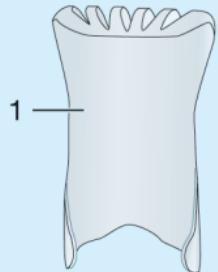
BRAUN

Series 1



130

Type 5683



Latviski

Braun Series 1 skuveklis

130. Tips 5683.

Mūsu produkti ir izgatavoti atbilstoši augstākajiem kvalitātēs, funkcionalitātēs un dizaina standartiem. Ceram, ka Jums patiks lietot jauno Braun skuvekli.

Brīdinājumi!

Jūsu skuveklim ir īpašs vads, kurā ir iestrādāts joti zema sprieguma strāvas bloks drošībai. Nenomainiet un nepārveidojiet nevienu no tā daļām, jo pastāv elektriskā šoka risks. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar garīga vai fiziska rakstura traucējumiem, izņemot gadījumus, kad tos uzrauga personas, kas atbild par viņu drošību. Mēs iesakām glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā.

Ierīces apraksts

- 1 Skuvekļa sietiņa aizsargvāciņš
- 2 Skuvekļa sietiņš
- 3 Griezējbloks
- 4 Trimmeris garo matiņu griešanai
- 5 Ieslēgšanas poga („power”)
- 6 Izslēgšanas poga („off”)
- 7 Skuvekļa kontaktligzda
- 8 Strāvas vads

Skūšanās

Nospiediet ieslēgšanas pogu (5), lai skuveklis sāktu darboties.

Lai apgrieztu vaigu bārdu, ūsas vai bārdu, izbīdīt trimmeri garo matiņu apgriešanai (4).

Ieteikumi perfektam skuvumam

Lai iegūtu perfektu skuvumu, Braun iesaka trīs vienkāršus soļus:

1. vienmēr skujieties pirms sejas mazgāšanas;
2. vienmēr turiet skuvekli pareizā leņķī (90°) pret seju;
3. nostiepiet ādu un skujiet pretēji matiņu augšanas virzienam.

Tīrīšana

Skuvekļa galviņu var tīrīt arī zem tekoša ūdens.

Brīdinājums! Atvienojiet skuvekli no kontaktligzdas, pirms tīrīt skuvekļa galviņu ar ūdeni.

Regulāraskuvekļatīrīšananodrošina labāku skūšanās rezultātu:

- Pēc katras skūšanās reizes noskalojiet skuvekļa galviņu zem karsta tekoša ūdens (A). Jūs varat izmantot arī šķidrās ziepes, kuras nesatur abrazīvas vielas. Noskalojiet putas.
- Tad noņemiet skuvekļa sietiņu (2) un griezējbloku (3). Ľaujiet noņemtajām skuvekļa daļām izžūt.
- Ja Jūs regulāri tīrīt skuvekli zem tekoša ūdens, tad vienreiz nedēļā uzpiliniet lāsi eļļas (kas paredzēta ierīcēm) uz trimmera garo matiņu griešanai un skuvekļa sietiņa.



Jūs arī varat tīrīt skuvekli ar tam paredzēto birstīti (B):

- Nonemiet skuvekļa sietiņu un viegli uzsitiet ar to pa gludu virsmu;
- izmantojot birstīti, iztīriet griezējbloku un skuvekļa galviņas iekšpusi. Tomēr netīriet ar birstīti skuvekļa sietiņu, jo tā var to sabojāt.

Skuvekļa optimālas darbības nodrošināšana Skuvekļa sietiņa un griezējbloka nomainīga

Lai skuvums būtu 100% perfekts, mainiet skuvekļa sietiņu (2) un griezējbloku (3) vismaz reizi 18 mēnešos vai kad tas ir nolietojies. Mainiet vienlaicīgi abas skuvekļa detaļas, lai skuvums būtu gludāks un āda tiktu mazāk kairināta. (Skuvekļa sietiņš un griezējbloks: 11B)

Šeit minētā informācija var tikt mainīta, iepriekš nebrīdinot.

Elektrisko specifikāciju skatieties uz strāvas vada.

Apkārtējās vides aizsardzība

Lai aizsargātu apkārtējo vidi jaierīcei nolietojusies un Jūs to vairs nelietosiet, lūdzu, neizmetiet to sadzīves atkritumos. Par iespējām bez maksas nodot lietotās elektropreces, lūdzu, interesējieties veikalā, kurā Jūs nopirkāt produktu.



Produkts atbilst Eiropas direktīvai EMC 2004/108/EC un Zema Sprieguma direktīvai 2006/95/EC.

Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinam 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji.

Servisa nodrošināšana neattiecas uz 1) bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā; 2) normālu ierīces nolietojumu (piem. skuvekļa sietiņš un griezējbloks); 3) defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību. Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas.

Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdzīgi nemot ierīci un pirkuma čeku.

Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Braun servisa centrus skatieties www.service.braun.com vai zvaniet pa tālruni 67425232 vai 26304860.

Ražotājs: Braun GmbH,
Frankfurter Straße 145,
Kronberg, Vācija.

Pārstāvniecība:
Procter & Gamble,
Kr. Valdemāra 21,
Rīga, LV-1010
Ražots Ķīnā.

Vairāk informācijas par Braun produktiem – www.braun.com

Lietuvių

Skustuvas

„Braun Series 1“ 130 Tipas 5683

Mes gaminame produktus, atitinkančius aukščiausius kokybės, funkcionalumo ir dizaino standartus. Tikimės, kad Jums patiks naudotis šiuo nauju „Braun“ skustuvu.

Dēmesio!

Skustuvas turi specialų saugios labai žemos įtampos (SELV) laidą.

Nekeiskite jo dalių jokiomis kitomis ir netaisykite, nes rizikuojate patirti elektros šoką.

Šiuo prietaisu negali naudotis vaikai ir fiziškai ar protiškai neįgalūs asmenys, jei jie nėra prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens. Rekomenduojame laikyti prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Aprašymas

1. Apsauginis tinklelio dangtelis
2. Skutamasis tinklelis
3. Kerpmasis blokas
4. Ilgų plaukelių kirpiklis
5. Ijungimo mygtukas („power“)
6. Išjungimo mygtukas („off“)
7. Skustuvo maitinimo lizdas
8. Specialus maitinimo laidas

Skutimasis

Norēdami ijjungti skustuvą, paspauskite ijjungimo mygtuką (5):

Norēdami pakirpti žandeną, ūsus ar barzdą, paslinkite ilgų plaukelių kirpiklį (4) į viršų.

Naudingi patarimai

Tam, kad pasiektumėte geriausių rezultatų, pasinaudokite trimis „Braun“ patarimais:

1. Visuomet skuskite prieš nusiplaudami veidą.
2. Visuomet laikykite skustuvą 90° kampu.
3. Patempkite odą ir skuskite prieš plaukelių augimo kryptį.

Valymas

Skutamają galvutę galima plauti po tekančiu vandeniu.

Įspėjimas: prieš plaudami skutamają galvutę vandeniu, išjunkite prietaisą iš elektros maitinimo šaltinio.

Reguliarus skustuvo valymas užtikrins geresnį jo darbą.

- Po kiekvieno skutimosi praskalaukite skutamają galvutę karštu tekančiu vandeniu (A). Galite naudoti skystą muilą, neturintį abrazyvinį medžiagų. Nuskalaukite putas.
- Tuomet nuimkite skutamajį tinklelį (2) ir kerparamajį bloką (3) ir leiskite šioms dalims išdžiuti.
- Jei reguliarai plaunate skutamają galvutę vandeniu, kartą per savaitę patepkite ilgų plaukelių kirpiklį ir skutamajį tinklelį netiršta mašinine alyva. Taip pat galite išvalyti skustuvą šepeteliu (B):
- Nuimkite skutamajį tinklelį ir pastuksenkite ant lygaus paviršiaus.
- Naudodami šepetelių, išvalykite kerparamajį bloką ir skutamosios galvutės vidinę pusę.
Tačiau nevalykite šepeteliu skutamojo tinklelio, kad jo nesugadintumėte.

Geriausios skutimo kokybės palaikymas

Skutamojo tinklelio ir kerparamojo bloko keitimas

Tam, kad 100% palaikytumėte skutimo kokybę, skutamaji tinklelis (2) ir kerparamajį bloką (3) keiskite mažiausiai kas 18 mėnesių arba tuomet, kai šios dalys nusidėvi. Kad skutimasis būtų kruopštesnis ir mažiau būtų dirginama oda, šias dalis keiskite kartu. (Skutamasis tinklelis ir kerparamasis blokas: 11B).

Turinys gali būti keičiamas atskirai neįspėjus.

Elektros specifikacijas žiūrėkite ant specialaus maitinimo laido.

Garantija

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinime bet kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ar medžiagų broko. Priklasomai nuo gedimo mes nusprendžiame, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamos jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskarto platintojo.

Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, sulaužymo, įprastinio nusidėvėjimo (pvz.,

skutamojo tinklelio ir kerpamojo bloko) taip pat defektais, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neigaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atveškite visą prietaisą arba atsiuskite jį su pirkimo kvitu į „Braun“ įgaliotąjį klientų aptarnavimo centrą. Garantija galioja tik tuo atveju, jei pirkimo data patvirtinta pardavėjo spaudu ir parašu garantinėje ir registracijos kortelėse.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymu nustatyti teisių.

Importuotojas: Procter & Gamble International Operations SA
LT100001716312

Elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. Jas galite priduoti į „Braun“ aptarnavimo centrą arba specialų surinkimo punktą.

Šis gaminis atitinka Elektromagnetinio suderinamumo 2004/108/EB ir Žemųjų įtampų 2006/95/EB direktyvų reikalavimus.



Garantinis aptarnavimas:
UAB „Baltic Continent“
P. Lukšio g. 23,
LT-09132 Vilnius
Tel. (8 5) 274 1788
www.service.braun.com

Pagaminta Kinijoje.

Eesti

KASUTUSJUHEND Pardel Braun 130 Series 1. Tüüp: 5683.

Meie tooted vastavad kõige kõrgematele kvaliteedi-, funktsionaalsus- ja disaininõuetele. Loodame, et uuest Brauni seadmest on teile palju kasu.

Hoiatus

Pardel on varustatud spetsiaalse laadimisjuhtmegakoossissehitatud turvalise nõrvvoolu (Safety Extra Low Voltage – SELV) vooluallikaga. Ühtegi selle osa ei tohi muuta ega vahetada – esineb elektrilöögi oht. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele või isikutele, kelle füüsилised või vaimsed võimed on piiratud, v.a juhul kui neid jälgib nende ohutuse eest vastutav isik. Soovitame hoida seadet lastele kättesaamatus kohas.

Kirjeldus

- 1 Lõiketera kate
- 2 Lõiketera
- 3 Nugade komplekt
- 4 Pika habeme trimmer
- 5 Sisselülitamisnupp (power)
- 6 Väljalülitamisnupp (off)
- 7 Pardli voolukontakt
- 8 Spetsiaalne laadimisjuhe

Raseerimine

Pardli sisselülitamiseks vajutage nuppu (5).

Pöskhabeme, vuntside või habeme trimmimiseks libistage pika habeme trimmerit (4) ülespoole.

Täiusliku raseerimise nipid

Parimate tulemuste saavutamiseks soovitab Braun teil järgida 3 lihtsat nõuannet:

1. Ajage habet alati enne näopesu.
2. Hoidke pardlit kogu aeg naha suhtes täisnurkselt (90°).
3. Tõmmake nahk pingule ja raseerige vastu habeme kasvamissuunda.

Puhastamine

Lõikepead võib puhastada jooksva vee all.

NB! Enne lõikepea veega puhastamist tuleb pardel elektrivõrgust lahti ühendada!

Regulaarne puhastamine tagab parema raseerimistulemuse.

- Loputage raseerimispead pärast iga raseerimist jooksva kuuma vee all (A). Võite kasutada ka ilma abrasiivsete osakesteta

vedelseepi. Loputage vahust puhtaks.

- Järgmiseks eemaldage lõiketera (2) ja nugade komplekt (3). Seejärel jätké lahtimonteeritud pardli osad kuivama.
- Kui puhastate pardlit regulaarselt veega, tilgutage kord nädalas pika habeme trimmerile ja lõiketerale tilk kerget masinaöli.

Pardli puhastamiseks võite kasutada ka tootega kaasasolevat harja (B).

- Eemaldage lõiketera ning koputage see tasasel pinnal puhtaks.
- Puhastage harjaga nugade komplekt ja lõikepea sisemus.
Kuid lõiketera ei tohi harjaga puhastada, sest hari võib tera vigastada.

Pardli parimas töökorra hoidmine

Lõiketera ja nugade komplekti välja vahetamine

Selleks, et hoida pardel 100% töökoras, vahetage lõiketera (2) ja nugade komplekt (3) välja hiljemalt iga 18 kuu möödudes või siis, kui need on kulunud. Vahetage mölemad osad korraga, et raseerimine toimuks nahalähedasemalt ning ärritaks vähem nahka.

(Lõiketera ja nugade komplekt: 11B)

Elektrilised andmed on trükitud spetsiaalsele laadimisjuhtmele.

Toodud andmed võivad muutuda ilma etteateamiseta.

Valmistaja: Braun GmbH.

Valmistatud Hiinas.

Esindaja: Procter & Gamble Services Eesti OÜ, Paldiski mnt 27/29, 10612 Tallinn.

See toode vastab Euroopa Ühenduse direktiividele 2004/108/EC (elektromagnetiline ühilduvus) ja 2006/95/EC (madalpinge elektriseadmed).



Antud toodet ei tohi visata segaoelmejäätmete hulka. Kõik kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud tuleb koguda lahus ja viia selleks ettenähtud lähimasse tasuta vastuvõtu punkti. Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide ja akude lahuskogumine ning materjalide ringlussevööt aitavad vähendada keskkonnale ja tervisele kohalduvaid riske. Lisainformatsiooni kasutuselt kõrvaldatud seadmete lahuskogumise kohta saad kohalikust omavalitsusest, jäätmekäitluseettevõtetelt või seadmeid müüvatelt kauplustelt.



Garantii

Seadmel on kaheaastane garantii, mis hakkab kehtima seadme müügipäevast (müügitempel talongil). Garantiija jooksul kõrvaldatakse tasuta kõik seadmel ilmnenedud vead, mis on tingitud ebakvaliteetsest materjalist või

valmistamisest ja koostamisest, vahetatakse välja vigased detailid või kogu seade, kui praat on tekkinud tootja süü töltu.

Garantiiparandust ei tehta juhul, kui rikke on põhjustanud seadme vale kasutamine (juhendi järgimata jätmine), ebaõige voolupinge või kui seade on purunenud. Samuti ei kehti garantii seadme normaalse kulumise ning vigade korral, mis ei halvenda seadme väärtust ega kasutust. Garanti ei kehti, kui seadet ei ole parandatud Brauni ametlikus hooldus- ja parandustöökojas ega Brauni varuosadega.

Garantiiparanduse alla ei käi seadme puhastamine.

Garantii ei kehti pardlite ja kosmeetiliste pardlite vörugukasseti ja lõiketera kohta ning elektriliste hambaharjade harjapeade kohta.

Garantii jõustub ainult siis, kui ostukuupäev garantii- ja registreerimistalongil on kinnitatud kaupluse templi ja müüja allkirjaga. Garantii ei anna seadme kasutajale ja teistele isikutele õigust nõuda väärast kasutamisest johtuvate materiaalseste ja isiklike kahjude korvamist.

Garantii kehtib riikides, kus käesolevat seadet müükse kas Brauni tütarfirma või selle ametliku esindaja kaudu ja kus ei ole kehtestatud impordipiiranguid ega muid seadusi, mis takistavad seadmele lubatud garantiiteenindust.

Garantiiparandusse viidav seade peab olema komplektne. Klient toimetab seadme parandustöökotta omal kulul.

Seadme garantii aeg pikeneb garantiiparanduses ollud aja võrra. Seadme üksikute ümbervahetatud osade või kogu ümbervahetatud seadme garantii lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisega (2 aastat).

Simson OÜ, Raua 55, 10152
Tallinn. Tel: 627 8730.

Faks: 627 8739.

Simson OÜ, Aleksandri 6,
51004 Tartu. Tel: 7 343 494.

Simson OÜ, Laine 4,
80016 Pärnu. Tel: 4 427 231.

www.service.braun.com